

Art

SUMMER - FALL 2022
FREE COPY

STYLE

artstylemagazine.com



Download on the
App Store

DISPONIBILE SU
Google Play

**CRIS CONTINI
CONTEMPORARY**

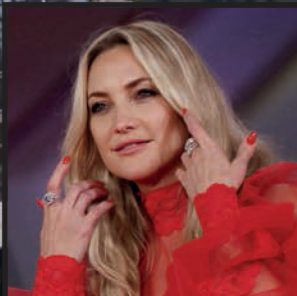
**FR ISTITUTO
D'ARTE**

LA BIENNALE DI VENEZIA POSTUMANO METAMORFICO

TORLONIA MARBLES
COLLECTING
MASTERWORKS



KATE HUDSON
INTERPRETING
OUTSIDERS



AI WEIWEI
THE UNLIKELY
VENETIAN ART



BEN AFFLECK
THE ULTIMATE ROMANTIC



BARTORELLI IN MONTECARLO

NUOVA SFIDA INTERNAZIONALE

by Ilario Tancon



Il 2022 ha fatto registrare un momento di grande rilevanza nel progetto di sviluppo di Gioiellerie Bartorelli, la storica realtà italiana (sono 140 gli anni di vita) di alta gioielleria e alta orologeria. Il Gruppo ha infatti puntato decisamente sul fattore internazionalizzazione, siglando un accordo di partnership in esclusiva per la presenza delle collezioni Bartorelli Rare and Unique nel Principato di Monaco all'interno di Cipriani Monte Carlo, luogo iconico dell'italianità nel mondo. La selezionata clientela che frequenta Monte Carlo ha apprezzato particolarmente l'artigianalità, l'esclusività delle creazioni e la qualità italiana sia nella fattura che nelle linee e nel design. «Questo riscontro importante da parte dei clienti ci ha spinti a

siglare questo accordo in esclusiva che vede presente la nostra linea di alta gioielleria nel Principato di Monaco in modo significativo» spiega Carlo Bartorelli, presidente e amministratore delegato del Gruppo. «Sarà una vetrina importante per presentare la nostra storia, l'eccellenza della nostra artigianalità italiana e lo stile del brand». Proprio grazie al prestigio che il marchio ha guadagnato negli anni, oggi le creazioni di alta gioielleria griffate "Bartorelli Rare and Unique" sono sinonimo di qualità eccelsa a livello internazionale. Da quasi un secolo e mezzo, infatti, la famiglia Bartorelli definisce lo stile italiano nel mondo della gioielleria, traendo ispirazione dalla bellezza senza tempo delle gemme, traducendole in linguaggio contemporaneo grazie



all'avanguardia delle sue scelte estetiche grazie alla creatività di Emanuela Bartorelli, a capo del dipartimento creativo del Gruppo. L'eccellenza dello stile mixata a quella dell'alta orologeria

internazionale e ad una gestione familiare molto appassionata permettono al gruppo di proporre alla propria clientela un assortimento unico, selezionato tra le più eleganti ed esclusive novità



di tutto il mondo.

«Selezioniamo le pietre più pure e rare, ci lasciamo ispirare dalla loro bellezza profonda per creare gioielli dalla personalità unica, senza tempo» ci racconta Emanuela Bartorelli, che continua «le clienti monegasche hanno apprezzato particolarmente la nostra linea iconica Rami, ispirata dalla potenza della natura. Il design inconfondibile e l'armonia della selezione dei diamanti e delle pietre preziose li rende davvero unici».

Molto apprezzata dagli ospiti presenti all'evento di inaugurazione della presenza di Bartorelli nel Principato anche la possibilità di realizzare insieme al team creativo del gruppo un gioiello su misura, disegnato a quattro mani per poter indossare il proprio gioiello dei desideri.

The year 2022 meant significant growth for Bartorelli Jewelries, the top-notch, jewelry, and watchmaking Italian brand for 140 years.

The Group aimed at internationalization with an exclusive partnership in the Principality of Monaco, inside the Cipriani Monte Carlo - the iconic place of Italianness in the world - for the Bartorelli Rare and Unique collections.

Selected clientele appreciated the artisanship, the uniqueness of creations, and the Italian quality of the making, the lines, and the design.

Carlo Bartorelli, President and chief executive of the Group, explains, "It will be an important showcase to present our story, the excellence of our Italian artisanship, and the brand style."

Thanks to the prestige the brand has gained over the years, its "Bartorelli Rare and Unique" high-quality jewelry creations are synonymous with exceptional quality at the international level. For a century and a half, the Bartorelli family has defined the Italian jewelry style in the world, drawing inspiration from the timeless beauty of the gemstones with a contemporary language made of avant-garde aesthetics. That is a result of Emanuela Bartorelli's creativity as the head of the creative department of the Group.

The excellence of the style, combined with international, high-quality watchmaking, and passionate family management, allow the Group to propose to their clientele a unique selection, chosen amid the most elegant

and exclusive novelties in the world.

"We select the purest and rarest stones and we let us be inspired by their profound beauty to create jewels with a unique, timeless personality" recounts Emanuela Bartorelli. "Our clients in Monaco have particularly appreciated our iconic line Rami, inspired by the power of nature. The distinctive design and the harmony of the diamond selection and precious stones make them unique!"

Also, the guests at the inauguration event of Bartorelli in the Principality highly appreciated the option of making, together with the group creative team, a tailored necklace designed to have the jewel of your choice.



THE MEDITERRANEAN SPIRIT OF HUBLOT IN FORTE DEI MARMI

LO SPIRITO MEDITERRANEO DI HUBLOT A FORTE DEI MARMI

Perla della Versilia ed emblema dell'estate italiana, Forte dei Marmi anche in questo 2022 ha accolto la maison svizzera Hublot per celebrare lo spirito mediterraneo della Maison. A inizio luglio, le spiagge dorate, i giardini, il famoso lungomare e gli stabilimenti più glamour del litorale toscano hanno ospitato un nuovo appuntamento organizzato dal gruppo Bartorelli Gioiellerie appositamente per la presentazione dell'ultima novità firmata Hublot: l'orologio Classic Fusion Aerofusion Chronograph Forte dei Marmi. Disponibile in un'edizione limitata di soli 20 esemplari, questo modello da 45 mm di diametro è caratterizzato da dettagli in King, un beige elegante,

naturale, armonico. Il Classic Fusion Aerofusion Chronograph Forte dei Marmi Boutique, quarta edizione limitata dedicata all'estate 2022, si ispira nelle sua tonalità crema alle chilometriche spiagge della località balneare toscana più glamour di tutte. Dopo l'apertura dello scorso anno, la boutique in Via Giovanni Montauti 1/B torna ad ammantarsi del blu del Mediterraneo: un invito a posare i piedi nella sabbia e ad immergersi in mare.

Gold abbinati alla ceramica beige che riveste cassa e lunetta. L'orologio è dotato del calibro HUB1155, movimento cronografico con una riserva di carica di 42 ore ed è venduto – nella sola boutique di



Forte dei Marmi – con un doppio cinturino in caucciù strutturato, in versione azzurra e beige. Non resta che scegliere l'abbinamento perfetto per il proprio look.

Fondata nel 1980, Hublot si distingue per il suo approccio innovativo e pionieristico, iniziato con la scelta di combinare oro e caucciù: l'"Arte della Fusione" nasce dall'immaginazione



visionaria del suo Presidente, Jean-Claude Biver ed è animata dalla forza propulsiva di Ricardo Guadalupe, Ceo del brand dal 2012.

La nascita dell'iconico modello Big Bang nel 2005, vincitore di numerosi premi, ha aperto la strada a nuove collezioni di punta (Classic Fusion, Spirit of Big Bang) con complicazioni semplici o più sofisticate, che testimoniano l'eccezionale dna della manifattura orologiera svizzera, protagonista di una crescita folgorante.

Attenta a preservare i suoi savoir-faire tradizionali e guidata dalla filosofia "Be First, Different and Unique", la Maison svizzera dà prova di una costante ricerca d'avanguardia, attraverso i suoi materiali innovativi (l'oro inscalfibile Magic Gold, le ceramiche ai colori vivaci e lo zaffiro), e la creazione di movimenti di manifattura (Unico, Meca-10, Tourbillon).

The jewel of Versilia coast and emblem of Italian summer, Forte dei Marmi welcomed again in 2022 the Swiss brand Hublot to celebrate the Mediterranean spirit of the Maison. Gardens, golden beaches, and the famous waterfront with its glamorous beach facilities hosted a new appointment organized to present the latest novelty signed Hublot, Classic Fusion Aerofusion Chronograph watch Forte dei Marmi. It is available in a limited edition of 20 pieces, with its 45mm in diameter and characterized by King details.

With its elegant, natural and harmonic beige, the watch Classic Fusion Aerofusion Chronograph is devoted to this summer and is inspired by the delicate colours of the long beaches with the same name. After its opening last year, the boutique in Via Giovanni Montauti 1/B returns with its Mediterranean blue – an invitation to walk in the

sand and immerse in the sea. Gold matched to the beige ceramic that covers the case and bezel. The watch is equipped with the HUB1155 calibre, a chronograph movement with a 42-hour power reserve. It is sold exclusively in the Forte dei Marmi boutique with a double structured rubber strap, in a blue and beige version. All that remains is to choose the perfect match for your look.

Founded in 1980, Hublot distinguishes itself for its innovative and pioneering approach, which started when it matched gold and rubber. The art of fusion was born out of the visionary imagination of its President, Jean-Claude Biver, and is propelled by Ricardo Guadalupe, executive officer of the brand since 2012.

The birth of the iconic Big Bang model in 2005, winner of numerous awards, has paved the way for new

flagship collections (Classic Fusion, Spirit of Big Bang) with simple or more sophisticated complications, testifying to the exceptional DNA of the Swiss watch manufacturer, the protagonist of dazzling growth. Keen on preserving its knowledge and guided by a "Be First, Different and Unique" philosophy, the Swiss Maison is constantly working on innovative materials (Magic Gold, ceramics, and sapphire) for cutting-edge results.

1) AUGUST CAPITANUCCI, HUBLOT REGIONAL DIRECTOR WITH CARLO AND EMANUELA BARTORELLI, OWNERS OF THE HUBLOT BOUTIQUE IN FORTE DEI MARMI

2) AUGUSTO CAPITANUCCI, CARLO BARTORELLI AND CHAMPION GIORGIO ROCCA ARE WEARING HUBLOT LIMITED EDITION, FORTE DEI MARMI

3) HUBLOT AND BARTORELLI WINDOW CASES AT TWIGA BEACH CLUB WHERE THE PRESENTATION EVENT OF THE LIMITED EDITION TOOK PLACE